



No. 37

N° 37

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**Wednesday
December 3, 2014**

**Mercredi
3 décembre 2014**

**1st Session,
41st Parliament**

**1^{re} session
41^e législature**

PRAYERS**9:00 A.M.****ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 40, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario), 1996 and to make consequential amendments to other Acts.

Debate arose and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

PRIÈRES**9 H****ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 40, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l'assurance-récolte (Ontario) et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.**ORAL QUESTIONS****DEFERRED VOTES**

Motion for time allocation of Bill 35, An Act to repeal the Public Works Protection Act, amend the Police Services Act with respect to court security and enact the Security for Electricity Generating Facilities and Nuclear Facilities Act, 2014.

Carried on the following division:-

10 H 30**QUESTIONS ORALES****VOTES DIFFÉRÉS**

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 50

Albanese	Dickson	Mangat	Oraziotti
Anderson	Dong	Martins	Potts
Baker	Duguid	Matthews	Qadri
Ballard	Flynn	Mauro	Rinaldi
Bradley	Fraser	McGarry	Sandals
Chiarelli	Hoggarth	McMahon	Sergio
Colle	Hoskins	McMeekin	Sousa
Coteau	Hunter	Meilleur	Takhar
Crack	Jaczek	Milczyn	Vernile
Damerla	Kiwala	Murray	Wong
Del Duca	Lalonde	Naidoo-Harris	Wynne
Delaney	MacCharles	Naqvi	Zimmer
Dhillon	Malhi		

NAYS / CONTRE - 41

Armstrong	French	Martow	Scott
Arnott	Gates	McDonell	Singh
Bailey	Gretzky	McNaughton	Tabuns
Barrett	Hardeman	Miller <small>(Hamilton East-Stoney Creek)</small>	Taylor
Bisson	Hatfield	Miller <small>(Parry Sound-Muskoka)</small>	Thompson
Campbell	Hillier	Munro	Vanthof
Clark	Horwath	Natyshak	Walker
Dunlop	Jones	Nicholls	Wilson
Fedeli	MacLeod	Pettapiece	Yakabuski
Fife	Mantha	Sattler	Yurek
Forster			

Ordered, That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 35, An Act to repeal the Public Works Protection Act, amend the Police Services Act with respect to court security and enact the Security for Electricity Generating Facilities and Nuclear Facilities Act, 2014, when the Bill is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be Ordered referred to the Standing Committee on General Government; and,

That the Standing Committee on General Government be authorized to meet on Monday, December 8, 2014, from 2:00 p.m. to 6:00 p.m., for the purpose of public hearings on the Bill; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 35:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire; and
- Witnesses are scheduled on a first-come first-served basis; and
- Each witness will receive up to 5 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from Committee members; and
- The deadline for written submissions is 6:00 p.m. on the day of public hearings; and

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 6:00 p.m. on Monday, December 8, 2014, and

That the Committee be authorized to meet on Tuesday, December 9, 2014 from 9:00 a.m. to 10:15 a.m., and 4:00 p.m. to 6:00 p.m., for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill;

On Tuesday, December 9, 2014, at 4:00 p.m., those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Wednesday, December 10, 2014. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on General Government, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading, which order may be called that same day; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The votes on Second and Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

The House recessed at 11:47 a.m.

À 11 h 47, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.**15 H**

With unanimous consent,

On motion by Mr. Bradley,

Sur la motion de M. Bradley,

Ordered, That during Statements by the Ministry and Responses today, sign language interpreters may be present on the floor of the Chamber to interpret the proceedings.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 53, An Act to amend the Highway Traffic Act to increase the penalty for transporting a passenger for compensation without a licence, permit or authorization. Mr. Fraser.

Bill 54, An Act to amend the Child and Family Services Act with respect to children 16 years of age and older. Mr. McDonell.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr14, An Act to revive Ottawa School Day Nursery Inc. Mr. Fraser.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 53, Loi modifiant le Code de la route afin d'augmenter la pénalité prévue à l'égard du transport de passagers moyennant rémunération sans permis de conduire, certificat d'immatriculation ou autorisation. M. Fraser.

Projet de loi 54, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne les enfants de 16 ans et plus. M. McDonell.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

PETITIONS

Affordable and reliable electricity (Sessional Paper No. P-11) Mr. Nicholls.

Population-based legal services funding (Sessional Paper No. P-45) Mrs. McGarry.

Unpaid internships in Ontario (Sessional Paper No. P-50) Ms. Sattler.

Matthews House Hospice (Sessional Paper No. P-64) Mr. Wilson.

Hispanic Heritage Month (Sessional Paper No. P-67) Ms. Naidoo-Harris.

Wind turbine projects (Sessional Paper No. P-82) Mr. Walker.

French secondary school in East Toronto (Sessional Paper No. P-104) Mrs. Martins.

Noront Resources (Sessional Paper No. P-105) Mr. Fedeli.

Cemeteries (Sessional Paper No. P-106) Ms. Kiwala.

Wanstead Transmission Station (Sessional Paper No. P-107) Mr. Bailey.

Referrals to respite care (Sessional Paper No. P-108) Mr. McDonell.

Community Start-up and Maintenance Benefit (Sessional Paper No. P-109) Ms. Armstrong.

Regional Chair of York Region (Sessional Paper No. P-110) Ms. Hoggarth.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 35, An Act to repeal the Public Works Protection Act, amend the Police Services Act with respect to court security and enact the Security for Electricity Generating Facilities and Nuclear Facilities Act, 2014.

Pursuant to the Order of the House dated December 3, 2014,

The question was then put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Second Reading of Bill 45, An Act to enhance public health by enacting the Healthy Menu Choices Act, 2014 and the Electronic Cigarettes Act, 2014 and by amending the Smoke-Free Ontario Act.

Debate arose and after some time the House adjourned at 5:57 p.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 35, Loi abrogeant la Loi sur la protection des ouvrages publics, modifiant la Loi sur les services policiers en ce qui concerne la sécurité des tribunaux et édictant la Loi de 2014 sur la sécurité des centrales électriques et des installations nucléaires.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée le 3 décembre 2014,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Deuxième lecture du projet de loi 45, Loi visant à améliorer la santé publique par l'édition de la Loi de 2014 pour des choix santé dans les menus et de la Loi de 2014 sur les cigarettes électroniques et la modification de la Loi favorisant un Ontario sans fumée.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 17 h 57, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker
